

MITELESS® HOME

PROTECT YOUR HOME AGAINST
DUST MITES

USER MANUAL

ENG - DE - FR - NL - PL - HU - FI - NO - DA - SE

RECOMMENDED AREAS TO USE



BABY ROOM



BEDROOM



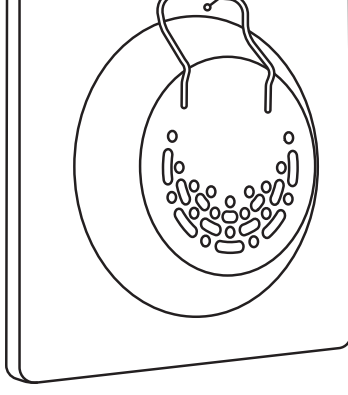
LIVING ROOM



WARDROBE



OFFICE



ENG - MITELESS® Home - Ultrasonic dust mite repellent

Its use decreases the dust mite concentration in your home without chemicals, thereby reducing dust allergy symptoms.

It's environmentally friendly, containing no chemicals and perfumes, making it safe to use with little children and pets in the house. MITELESS® Home emits ultrasound of a frequency that does not disturb humans and animals, but is intolerable for dust mites, keeping them away, mitigating the symptoms of the allergy these latter cause. The device uses 110-230 V and its operating range is approximately 30 m²/320 sqft.

HOW TO USE: Place the device in an easily accessible socket in the room where the person suffering from dust allergy spends the most time (bedroom, living room). Do not cover the device and do not place it behind furniture (bed, bedside table, etc.), because the furniture suppresses the ultrasonic waves emitted. When connected, a light flashes four times, indicating the product's operation. For effectiveness, we recommend continuous use of the device. (Regular cleanings, such as vacuum cleaning, washing bedclothes, and curtains, etc. may also contribute to increased effectiveness.)

The device emits a low-pitched sound during operation, which can be switched off by pressing and holding the button for 3 seconds to ensure peace of mind at night. A light will dim to indicate that the repellent has been switched off. Attention, the ultrasonic protection is also switched off! The device will automatically switch on after 8 hours to ensure continuous protection and can be switched on again at any time by pressing and holding the button for 3 seconds; a light flashing four times shall indicate successful activation. If you remove the device from the socket, then you put it back in, the device starts operating automatically without the need to be switched on separately.

NIGHTLIGHT FUNCTION: It can be activated with the help of the button on the front, and 3 different luminosities are adjustable. When the repellent function is not activated, the nightlight function can still be used.

WARNING: Due to its size, the product should be handled with extra care in the presence of small children. A 24-month warranty is provided for technical defects. This electrical equipment should not be treated as household waste. Please comply with national regulations for the separate collection of electrical appliances. By disposing of this product correctly, you are also helping to conserve valuable natural resources and prevent potential negative impacts on our environment and health from inappropriate waste disposal. For more information, visit www.MITELESS.com

DE - MITELESS® Home - Ultraschallgerät gegen Hausstaubmilben

Das Gerät verringert die Konzentration von Hausstaubmilben in Ihrem Zuhause ohne Chemikalien und kann dadurch die Symptome der Stauballergie mindern.

Es ist umweltfreundlich, enthält keine Chemikalien und Duftstoffe und kann daher sicher in der Nähe von Kindern und Haustieren verwendet werden. Das Gerät MITELESS® Home sendet Ultraschall auf einer Frequenz, die für Menschen und Tiere nicht störend ist, Hausstaubmilben jedoch stört, sie daher fernhält und so die Symptome der durch sie verursachten Allergie lindert. Das Gerät wird mit 110-230 V betrieben und hat eine Reichweite von ca. 30 m²/320 sqft.

ANWENDUNG: Stecken Sie das Gerät in eine gut zugängliche Steckdose in dem Raum, in dem sich die Person mit Stauballergie am ehesten aufhält (Schlafzimmer, Wohnzimmer). Decken Sie das Gerät nicht ab und stellen Sie es nicht hinter ein Möbelstück (Bett, Nachttisch), da dies die emittierten Ultraschallwellen unterdrückt. Beim Einstecken des Geräts blinkt ein Licht viermal, um anzuzeigen, dass das Gerät funktioniert. Um eine effektive Wirkung zu erzielen, sollte das Gerät ständig in Betrieb sein. (Regelmäßige Reinigung kann die Effizienz weiter steigern, z.B. Staubsaugen, Waschen von Bettwäsche und Vorhängen.)

Während des Betriebs gibt das Gerät einen leisen Ton ab, für die Nachtruhe kann es aber durch ein 3-sekündiges Gedrückthalten der Taste ausgeschaltet werden. Das erfolgreiche Ausschalten wird durch ein verblissendes Licht angezeigt. Achtung, in diesem Fall wird auch der Ultraschallschutz abgeschaltet! Für kontinuierlichen Schutz schaltet sich das Gerät nach 8 Stunden automatisch ein bzw. es kann durch ein 3-sekündiges Gedrückthalten der Taste jederzeit wieder eingeschaltet werden. Das viermalige Blinken des Lichts zeigt das erfolgreiche Einschalten an. Wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen und wieder einstecken, beginnt das Gerät zu arbeiten, in diesem Fall ist kein Einschalten erforderlich.

NACHTLICHTFUNKTION: Mit der Taste an der Vorderseite können Sie das Gerät ein- und ausschalten und 3 verschiedene Helligkeitsstufen einstellen. Das Nachtlicht kann auch im ausgeschalteten Zustand genutzt werden.

WARNHINWEIS: Aufgrund der Größe des Produkts ist in der Nähe von Kleinkindern erhöhte Vorsicht geboten! Im Falle einer technischen Fehlfunktion wird wir 24 Monate Garantisabfall für das Gerät. Dieses elektrische Gerät darf nicht als Haushaltsabfall behandelt werden. Bitte beachten Sie die nationalen Vorschriften für die getrennte Sammlung von elektrischen Geräten. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts tragen Sie auch dazu bei, wertvolle natürliche Ressourcen zu erhalten und mögliche negative Auswirkungen auf unsere Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Abfallentsorgung vorzubeugen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.MITELESS.com

FR - MITELESS® Home - Détecteur d'acariens à ultrasons

Son utilisation sans produits chimiques réduit la concentration d'acariens dans votre maison et peut donc soulager les symptômes de l'allergie à la poussière.

Il est respectueux de l'environnement et ne contient ni produits chimiques ni parfums, ce qui permet de l'utiliser en toute sécurité avec les enfants et les animaux domestiques. MITELESS® Home émet des ultrasons à une fréquence qui ne dérange ni les humains ni les animaux, mais qui perturbe les acariens, les éloignant et soulageant ainsi les symptômes des allergies qu'ils provoquent. L'appareil fonctionne sur 110-230V et a une portée d'environ 30 m²/320 sqft.

MODE D'EMPLOI : Branchez l'appareil dans une prise facilement accessible dans la chambre où la personne allergique passe le plus de temps (chambre à coucher, salon). Ne le couvrez pas et ne le placez pas derrière un meuble (lit, table de nuit), car cela risque d'étouffer l'émission des ondes ultrasoniques. Lorsqu'il est branché sur la prise de courant, un voyant clignote quatre fois pour indiquer que l'appareil est en marche. Pour un fonctionnement efficace une utilisation sans interruption est conseillée. (Un nettoyage régulier peut augmenter l'efficacité de l'appareil : passer l'aspirateur, laver les draps et les rideaux.)

Si la nuit vous êtes dérangé par le faible son émis par l'appareil en marche, vous pouvez désactiver la protection ultrasonique en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant s'éteint pour indiquer que l'interrupteur a été désactivé avec succès. Pour le remettre en marche, il faut soit appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes, soit le retirer de la prise et le remettre en place, mais il se remettra automatiquement en marche après 8 heures pour assurer une protection continue. Un voyant clignote quatre fois pour indiquer que la mise en marche est réussie.

FONCTION DE VEILLEUSE : Vous pouvez l'allumer et l'éteindre à l'aide du bouton-poussoir situé sur le panneau avant. Il est possible de régler 3 niveaux de luminosité différents. La veilleuse peut également être utilisée en mode éteint.

ATTENTION : Il est recommandé de surveiller vos enfants en raison de la taille du produit ! En cas de défaillance technique, nous offrons une garantie de 24 mois. Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Respectez les réglementations nationales portant sur la collecte sélective des appareils électriques. Par la neutralisation appropriée du produit, vous contribuez également à préserver des ressources naturelles précieuses et ainsi qu'à prévenir d'éventuels effets négatifs sur notre environnement et notre santé, résultant de la neutralisation inappropriée des déchets. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet : www.MITELESS.com

NL - MITELESS® Home - Ultrasoon apparaat voor verjagen van stofmijten

Het gebruik veroorzaakt een afname van de concentratie stofmijten in uw huis en hiermee een verlichting in de daarmee verbonden allergische verschijnselen.

Milieuvriendelijk, bevat geen chemische stoffen of geurstoffen, daarom kan het veilig worden gebruikt ook in de buurt van kinderen en huisdieren. MITELESS® Home geeft ultrasonische geluidsgolven af die niet storend zijn voor mensen en dieren, maar die stofmijten daarentegen verstoren en zo op afstand houden, wat een afname veroorzaakt van de door hen veroorzaakte allergische verschijnselen. Het apparaat werkt op 110-230V, effectief bereik is ongeveer 30 m²/320 vierkante voet.

GEBRUIK: Plaats het apparaatje in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact in de kamer waar de voor stof allergische persoon zich meestal bevindt (slaapkamer, zitkamer). Dek het niet af en zorg dat het niet achter meubels terecht komt (bed, nachtkastje), omdat in dat geval de afgegeven geluidsgolven worden gedempt. Als de stekker in het stopcontact zit, knippert er vier keer een lampje om aan te geven dat het apparaat werkt. Om de werkzaamheid te verhogen adviseren we het apparaat continu aangeschakeld te laten. (Verder draagt ook het regelmatig schoonhouden, zoals bijvoorbeeld stofzuigen en het verschon van beddengoed en gordijnen, bij aan het resultaat.)

Als het apparaatje in bedrijf is, geeft het een zacht geluid af, dat voor een betere nachtrust uitgeschakeld kan worden door de knop drie seconden achter elkaar ingedrukt te houden. Als het lukt om het uit te schakelen zal licht zwakker zijn! Het apparaatje schakelt na 8 uur automatisch weer aan in het belang van de voortdurende bescherming maar het kan ook opnieuw worden aangezet door de knop 3 seconden ingedrukt te houden, waarna het vier keer knipperen van het lichtje aangeeft dat het apparaatje succesvol is ingeschakeld. Als het apparaatje uit het stopcontact wordt verwijderd en terug wordt geplaatst, dan schakelt het apparaat vanzelf aan en hoeft men het niet apart nog eens aan te zetten.

NACHTLICHTFUNCTIE: Je kunt deze aan- en uitzetten met de drukknop op het voorpaneel en je kunt 3 verschillende helderheidsniveaus instellen. Het nachtlampje kan ook worden gebruikt wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

WAARSCHUWING: Vanwege de grootte van het product is extra voorzichtigheid geboden in de buurt van kleine kinderen! In geval van technische storingen bieden wij 24 maanden garantie. Deze elektrische apparatuur mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Volg de landelijke voorschriften voor gescheiden inzameling van elektrische apparaten. Door uw product op de juiste manier weg te gooien, helpt u ook om kostbare natuurlijke hulpbronnen te behouden en mogelijke negatieve gevolgen voor ons milieu en onze gezondheid door onjuiste afvalverwerking te voorkomen. Raadpleeg voor meer informatie onze website: www.MITELESS.com

